



# T.S. LINES (JAPAN) LTD.

Frontier Akihabara Building 6<sup>th</sup> FL.  
5-8-5, Ueno, Taito-ku, Tokyo 110-0005, Japan  
TEL: 81-3-5826-8731 FAX: 81-3-5826-8955

2024 年 4 月 17 日

お客様各位

ティ・エス・ラインズ・ジャパン株式会社

## 2024 年労働節時期に於ける中国華南向け(香港・蛇口経由) 特殊コンテナ並びに危険品に関する船積みについて

拝啓 貴社益々ご清祥のこととお慶び申し上げます。

さて、中国の労働節は 5 月 1 日より 5 月 5 日までとなります。この期間、香港または蛇口経由で華南地域に船積みする場合、以下の点にご留意頂きますようお願い申し上げます。

今後とも弊社サービスをご用命賜りますようお願い申し上げます。

敬具

-記-

### <特殊コンテナ(Flat-Rack・Open Top・Reefer)・危険品>

- 5 月 1 日から 5 月 5 日までの間に、香港・蛇口に到着する華南向けのブッキングはお引き受け出来かねます。

### < General Cargo >

通常通りお受けいたします。

- 各仕向地へのフィーダー最終船出港前、もしくは 5 月 5 日以降に香港・蛇口に到着する本船に船積みされた場合、日本からの積載本船が香港・蛇口へ到着するまでに貨物明細(中国語で書かれたもの)を下記連絡先までご提出下さい。
- 5 月 1 日から 5 月 5 日に香港・蛇口に到着する本船に船積みされた場合、4 月 30 日までに貨物明細(中国語で書かれたもの)を下記連絡先までご提出下さい。  
尚、貨物明細の提出が遅れた場合は、香港・蛇口 CY でのデマレージが発生しコンサイニー様へご請求となりますのでご注意ください。

### 【連絡先】

※香港経由: T.S. Lines Ltd (H.K.) T/S Dept.

Tel. #852-3413-2160~2170

E-mail: [tsd@tslines.com.hk](mailto:tsd@tslines.com.hk)

※蛇口経由: Shanghai T.S. Shipping Agency Co. Ltd Shenzhen Branch T/S Dept.

Tel. #+86-755-25159848 (EXT NO.5007~5009)

E-mail: [szpimp@tslines.com](mailto:szpimp@tslines.com) / [cnszpts@tslines.com.cn](mailto:cnszpts@tslines.com.cn)

ご不明な点などございましたら、弊社営業担当又はカスタマーサービスまでご連絡ください。

以上



# T.S. LINES (JAPAN) LTD.

Frontier Akihabara Building 6<sup>th</sup> FL.

5-8-5, Ueno, Taito-ku, Tokyo 110-0005, Japan

TEL: 81-3-5826-8731 FAX: 81-3-5826-8955

2024 - 5.1 Labour day Holiday' s Feeder Schedules fm HKG			
Port		Last Sailing Before Holidays	First Sailing After Holidays
Beicun	北村	29-Apr	5-May
Beijiao	北滘	NORMAL	NORMAL
Dongguan Shilong	東莞石龍	2-May	6-May
Doumen	斗門	29-Apr	5-May
Fuqing Jiangyin	福清江陰	30-Apr	7-May
Fuzhou Mawei	福州馬尾	30-Apr	7-May
Gaoming Chu Kong TML	高明珠江碼頭	29-Apr	5-May
Gaoming Shichu TML	高明食出碼頭	NORMAL	NORMAL
Gongyi	台山公益	28-Apr	4-May
Guigang	貴港	24-Apr	5-May
Haikou	海口	NORMAL	NORMAL
Heshan	鶴山	29-Apr	5-May
Huadu	花都	1-May	8-May
Huangpu	黃埔	NORMAL	NORMAL
Jiaoxin	窖心	29-Apr	5-May
Jiangmen Gaosa	江門高沙	29-Apr	5-May
Jiangmen New Port	江門高新港	30-Apr	8-May
Jiujiang, Nanhai	南海九江	28-Apr	4-May
Leliu	勒流	NORMAL	NORMAL
Lianhuashan	蓮花山	28-Apr	5-May
Macau	澳門	29-Apr	2-May
Mafang	四會馬房	28-Apr	4-May
Nansha Old Port	南沙東發/南偉	28-Apr	5-May
PSA Dongguan Ctr TML	東莞虎門港	NORMAL	NORMAL
Qingyuan	清遠	29-Apr	4-May
Quanzhou Shihu	泉州石湖	NORMAL	NORMAL
Rongqi	容奇	29-Apr	5-May
Sanbu	開平三埠	29-Apr	5-May
Sanshan	三山	28-Apr	7-May
Sanshui	三水	28-Apr	4-May
Shantou Int'l Container TML	汕頭國集	30-Apr	7-May
Shantou Gang Ao	汕頭港澳	30-Apr	7-May
Shatian Heighten TML	沙田海騰	NORMAL	NORMAL
Shatian International Terminal	沙田國際	NORMAL	NORMAL
Shatian Rongxuan Terminal	沙田榮軒	NORMAL	NORMAL
Shekou	蛇口	NORMAL	NORMAL
Shunde New Port (CNSUD)	順德新港	29-Apr	7-May
Taiping	太平	NORMAL	NORMAL
Wuzhou	梧州	NORMAL	NORMAL
Xinhui	新會	28-Apr	4-May
Xintang	新塘	1-May	7-May
Xiaochantan	洋浦小鏟灘港	NORMAL	NORMAL
Yangpu	洋浦	1-May	8-May
Yantian	鹽田	NORMAL	NORMAL
Yunfu Liudu	云浮六都	28-Apr	4-May
Zhanjiang	湛江	1-May	8-May
Zhaoqing Gaoyao	肇慶高要	28-Apr	4-May
Zhaoqing New Port	肇慶新港	28-Apr	4-May
Zhaoqing Sanrong	肇慶三榕	28-Apr	4-May
Zhongshan Huangpu	中山黃圃港	29-Apr	5-May
Zhongshan Port Authority	中山港	29-Apr	3-May
Zhongshan Shenwen	中山神灣	29-Apr	3-May
Zhongshan Xiaolan	中山小欖	29-Apr	3-May
Zhongshan Waimao	中山外貿	29-Apr	2-May
Zhuhai Gaolan	珠海高欄	29-Apr	6-May
Zhuhai Hongwan	珠海洪灣港	29-Apr	2-May
Zhuhai Civet	珠海西域	29-Apr	5-May



# T.S. LINES (JAPAN) LTD.

Frontier Akihabara Building 6<sup>th</sup> FL.  
 5-8-5, Ueno, Taito-ku, Tokyo 110-0005, Japan  
 TEL: 81-3-5826-8731 FAX: 81-3-5826-8955

## 2024 5.1 LABOUR DAY HOLIDAY'S Feeder Schedules via SKU

Port		Last Sailing Before Holidays (T/S INTL)	First Sailing After Holidays (T/S INTL)
Beicun	北村	28-Apr	5-May
Beijiao	北滘	NORMAL	NORMAL
Dongguan Shilong	東莞石龍	-	-
Doumen	斗門	28-Apr	5-May
Gaoming Chu Kong TML	高明珠江碼頭	NORMAL	NORMAL
Gaoming Shichu TML	高明食出碼頭	NORMAL	NORMAL
Gongyi	台山公益	27-Apr	4-May
Guigang	貴港	23-Apr	4-May
Haikou	海口	30-Apr	7-May
Heshan	鶴山	28-Apr	5-May
Huadu	花都	28-Apr	6-May
Huangpu	黃埔	NORMAL	NORMAL
Jiangmen Gaosa	江門高沙	28-Apr	5-May
Jiangmen Waihai	江門高新	28-Apr	5-May
Jiaoxin	滘心	28-Apr	5-May
Jiujiang	南海九江	27-Apr	4-May
Leliu	勒流	NORMAL	NORMAL
Lianhuashan	蓮花山	28-Apr	5-May
Macau	澳門	28-Apr	5-May
Mafang	四會馬房	27-Apr	4-May
Nansha Old Port	南沙東發/南偉	28-Apr	5-May
PSA Dongguan Ctrn TML(T8)	東莞虎門港	NORMAL	NORMAL
DongGuan HuMen (T9)	東莞港集裝箱港務	NORMAL	NORMAL
Qingyuan	清遠	28-Apr	5-May
Rongqi	容奇	28-Apr	5-May
Sanbu	開平三埠	28-Apr	5-May
Sanshan	三山	NORMAL	NORMAL
Sanshui	三水	NORMAL	NORMAL
Shantou Int'l Container TML	汕頭國集	29-Apr	6-May
Shantou Gang Ao	汕頭港澳	29-Apr	6-May
Shatian Heighten TML	沙田海騰	NORMAL	NORMAL
Shatian International Teminal	沙田國際	NORMAL	NORMAL
Shatian Rongxuan Terminal	沙田榮軒	NORMAL	NORMAL
SHUNDE NEW PORT (CNSUD)	順德新港	28-Apr	6-May
Taiping	太平	NORMAL	NORMAL
Wuzhou	梧州	NORMAL	NORMAL
Xinhui	新會	27-Apr	4-May
Xintang	新塘	1-May	8-May
Xiaochantan (CNXIA)	洋浦小鏟灘港	NORMAL	NORMAL
Yangpu	洋浦	30-Apr	7-May
Yunfu Liudu	云浮六都	27-Apr	4-May
Zhanjiang	湛江	30-Apr	7-May
Zhaoqing Gaoyao	肇慶高要	27-Apr	4-May
Zhaoqing New Port	肇慶新港	27-Apr	4-May
Zhaoqing Sanrong	肇慶三榕	27-Apr	4-May
Zhongshan Huangpu	中山黃圃港	28-Apr	5-May
Zhongshan Port Authority	中山港	28-Apr	5-May
Zhongshan Shenwen	中山神灣	25-Apr	3-May
Zhongshan Waimao	中山外貿	30-Apr	2-May
Zhongshan Xiaolan	中山小欖	28-Apr	5-May
Zhuhai Civet	珠海西城	27-Apr	2-May
Zhuhai Gaolan	珠海高欄	26-Apr	6-May
Zhuhai Hongwan	珠海洪灣港	27-Apr	2-May

AS OF APR 17.2024